



Bolzano/Bozen, am/li 24.05.2019  
Zl. 04384I VaLi / MaAr\_AVAII.3.3.228.05

## AUSSCHREIBUNGSPROTOKOLL NR. 2

### VERBALE DI GARA N. 2

#### **Eisenbahnachse München – Verona Brenner Basistunnel**

**Rahmenvertrag für die Erarbeitung und Entwicklung des von der Abteilung Kommunikation der BBT SE Italien und Österreich produzierten Grafikmaterials.**

#### **Vergabe Nr. AP305**

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Ausschreibungskommission im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes, unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Ausschreibungskommission versammelt sich um 11:00 Uhr in öffentlicher Sitzung in einem Raum am Standort der BBT SE in Bozen.

#### **Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:**

- Am 21.03.2019 veröffentlichte die Gesellschaft Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (kurz BBT SE) auf ihrer Homepage, auf der Homepage der AOV der Provinz Bozen, auf der Homepage des Infrastruktur- und Verkehrsministeriums (22.03.2019) eine Aufforderung zur Einreichung von Teilnahmeanträgen zum Verhandlungsverfahren gemäß Art. 36, Absatz 2, lit. b des G.v.D. 50/16, an mindestens 5 Bieter für die Vergabe der gegenständlichen Leistungen; die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge endete am 10.04.2019,

#### **Asse ferroviario Monaco – Verona Galleria di Base del Brennero**

**Accordo quadro per l'elaborazione e sviluppo del materiale grafico prodotto dal settore "Comunicazione" di BBT SE per Italia e Austria.**

#### **Affidamento Nr. AP305**

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Autorità di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Autorità di gara si riunisce alle ore 11:00 in seduta pubblica presso una sala nella sede di Bolzano della BBT SE.

#### **Si premette e si ricorda in sintesi che:**

- in data 21.03.2019 la società Galleria di Base del Brennero Brenner Basistunnel BBT SE (BBT SE) pubblicava nel proprio sito internet, nel sito del ACP della Provincia di Bolzano, nel sito del Ministero delle Infrastrutture (22.03.2019) e dei Trasporti un avviso esplorativo di indagine di mercato per manifestazione d'interesse a partecipare alla procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b d.lgs 50/16, con almeno 5 inviti, per l'affidamento dei servizi in oggetto, con scadenza del termine per l'invio di una manifestazione di interesse in data 10.04.2019 alle ore 12:00;



12.00 Uhr;

- am 10.04.2019, gemäß Protokoll Nr. 1 Zl. 04325I, hat der Verfahrensverantwortliche im Rahmen einer nicht-öffentlichen Sitzung die vorgelegten Unterlagen geprüft und eine Liste der Unternehmen erstellt, die einen Teilnahmeantrag gestellt haben.

Wie in der Aufforderung vorgesehen, hat der Verfahrensverantwortliche in dieser nicht-öffentlichen Sitzung 5 (fünf) Wirtschaftsteilnehmer ausgelost, die zum anschließenden Verhandlungsverfahren eingeladen werden.

Die ausgelosten Wirtschaftsteilnehmer sind:

- in data 10.04.2019, giusto verbale n. 1 Prot. n. 04325I, il Responsabile del Procedimento, in seduta riservata, procedeva alla verifica della documentazione presentata e alla redazione dell'elenco costituito dalle ditte che hanno manifestato interesse.

Il Responsabile del Procedimento, come previsto nell'Avviso, procedeva nella stessa seduta riservata al sorteggio di 5 (cinque) operatori economici da invitare alla successiva procedura negoziata.

Gli operatori economici sorteggiati sono i seguenti:

1. ECOCOMUNICAZIONE SRL 04601740238 04601740238 VIA ALBERE 132 - 37137 VERONA  
[ECOCOMUNICAZIONESRL@LEGALMAIL.IT](mailto:ECOCOMUNICAZIONESRL@LEGALMAIL.IT)
2. VERBA VOLANT SRL 09197480016 09197480016 CORSO UNIONE SOVIETICA 115 - 10134, TORINO  
[VERBAVOLANT@PEC.IT](mailto:VERBAVOLANT@PEC.IT)
3. ACCENT ON DESIGN SRL 13341610155 13341610155 VIALE ANDREA DORIA 7 - 20124, MILANO  
[PIETRO@AODMILANO.IT](mailto:PIETRO@AODMILANO.IT) e [AODMILANO@LEGALMAIL.IT](mailto:AODMILANO@LEGALMAIL.IT)
4. MEDIACROSS SRL 06080240481 06080240481 VIA SALVI CRISTIANI 20/B - 50135, FIRENZE  
[MEDIACROSS@PEC.MEDIACROSS.IT](mailto:MEDIACROSS@PEC.MEDIACROSS.IT)
5. WHITE, RED & GREEN SRL 02795560230 02795560230 VIA DEL PERLAR 37/B - 37135, VERONA  
[WRG@CERTIMAIL.EU](mailto:WRG@CERTIMAIL.EU)

### Es wird Folgendes vorausgeschickt:

An der heutigen öffentlichen Sitzung nimmt kein Vertreter eines Unternehmens teil, das ein Angebot gelegt hat.

Der Verfahrensverantwortliche für die Ausschreibungsphase, Arturo Piero Mazzucato, fährt in Anwesenheit der protokollführenden Schriftführerin, Lidia Valguarnera, mit der telematischen Öffnung der fristgerecht bis zum 23.05.2019 eingelangten Angebote fort.

Innerhalb der vorgeschriebenen Frist sind die Angebote der oben angeführten Unternehmen eingelangt.

Der Verfahrensverantwortliche prüft die Verwaltungsunterlagen und stellt deren Ordnungsmäßigkeit fest.

### Tutto ciò premesso

Alla odierna seduta pubblica non è presente nessuno in rappresentanza delle ditte che hanno presentato offerta.

Il Responsabile del Procedimento per la fase di gara Arturo Piero Mazzucato, alla presenza del Segretario verbalizzante Lidia Valguarnera procede all'apertura telematica delle offerte pervenute entro il termine per il ricevimento delle stesse, ovvero entro il giorno 23.05.2019.

Nel prescritto termine sono pervenute le offerte delle imprese sopracitate.

Il Responsabile del Procedimento procede ad un esame della documentazione amministrativa, constatandone la regolarità.



Zur schnelleren Abwicklung des Ausschreibungsverfahrens beschließt der Verfahrensverantwortliche, in der heutigen Sitzung auch die von den Unternehmen vorgelegten technischen Angebote zu öffnen, und nimmt die darin enthaltenen Unterlagen zur Kenntnis.

Die vorgenannten technischen Unterlagen werden in Kürze der Prüfkommision übermittelt, welche in nicht-öffentlicher Sitzung die technische Punktezahl vergibt.

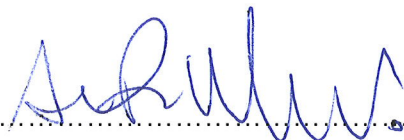
Die öffentliche Sitzung endet um 12:00 Uhr.

Al fine di consentire una maggiore speditezza della procedura di gara, il Responsabile del Procedimento decide di procedere, nella stessa seduta odierna, all'apertura anche delle offerte tecniche presentate dalle imprese offerenti, prendendo atto della documentazione in essa contenuta.

La suddetta documentazione tecnica sarà trasmessa a breve alla Commissione giudicatrice la quale procederà in sedute riservate alla attribuzione del punteggio tecnico.

La seduta pubblica si conclude alle ore 12:00.

**Galleria di Base del Brennero  
Brenner Basistunnel BBT SE**



Der Verfahrensverantwortliche für die  
Ausschreibungsphase / Il Responsabile del  
Procedimento per la fase di gara



Die protokollführende Schriftführerin /  
Il Segretario verbalizzante



